

L.P. 21.3.1977, n. 13, artt. 7 e 17: Modifica della determinazione dell'UMSE scuola e servizi infanzia n. 40 di data 12 settembre 2019 e affidamento dell'incarico con approvazione dello schema di convenzione con l'Università degli Studi di Parma per assicurare servizi di formazione, ricerca e supervisione in base a quanto previsto dal progetto annuale di formazione per gli insegnanti delle scuole provinciali dell'infanzia nell'anno scolastico 2019-2020

Determinazione n. 60 del 07/11/2019

L.P. 21.3.1977, n. 13, artt. 7 e 17: Modifica della determinazione dell'UMSE scuola e servizi infanzia n. 40 di data 12 settembre 2019 e affidamento dell'incarico con approvazione dello schema di convenzione con l'Università degli Studi di Parma per assicurare servizi di formazione, ricerca e supervisione in base a quanto previsto dal progetto annuale di formazione per gli insegnanti delle scuole provinciali dell'infanzia nell'anno scolastico 2019-2020.

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Prot. n. 55/2019-A

DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE N. 60 DI DATA 07 Novembre 2019

UMSE SCUOLA E SERVIZI INFANZIA

OGGETTO:

L.P. 21.3.1977, n. 13, artt. 7 e 17: Modifica della determinazione dell'UMSE scuola e servizi infanzia n. 40 di data 12 settembre 2019 e affidamento dell'incarico con approvazione dello schema di convenzione con l'Università degli Studi di Parma per assicurare servizi di formazione, ricerca e supervisione in base a quanto previsto dal progetto annuale di formazione per gli insegnanti delle scuole provinciali dell'infanzia nell'anno scolastico 2019-2020.

RIFERIMENTO : 2019-I065-00069

Pag 1 di 8

Num. prog. 1 di 17

Premesso che:

gli articoli 7 e 17 della legge provinciale 21 marzo 1977, n. 13, concernente l'ordinamento della scuola dell'infanzia provinciale, prevedono, rispettivamente, che la Provincia organizzi periodici corsi di aggiornamento a frequenza obbligatoria in favore del personale insegnante provinciale e promuova la ricerca, l'innovazione nonché la sperimentazione di nuove metodologie didattiche in campo educativo.

Il D.P.G.P. n. 5-19/Leg di data 15 marzo 1995 di emanazione degli "Orientamenti dell'attività

educativa della scuola dell'infanzia" sottolinea al riguardo l'importanza di assicurare agli insegnanti una professionalità elevata in grado di giustificare la rilevanza sociale.

La Giunta provinciale con propria deliberazione n. 7666 di data 10 dicembre 1999, avente ad oggetto "Modalità per la definizione del progetto annuale dell'attività formativa per il personale docente delle scuole dell'infanzia provinciali" ha disposto, al punto 4 del deliberato, che "a fronte della necessità di assicurare un rigoroso supporto scientifico/metodologico e la necessaria supervisione alla complessiva offerta formativa e in considerazione del fatto che la competenza e la qualificazione professionale richieste non sono presenti, in linea generale, tra quelle proprie del personale provinciale, il Servizio Scuola Materna stipuli annualmente una convenzione con una Istituzione universitaria particolarmente qualificata che si sia distinta a livello nazionale nel settore delle scienze dell'educazione". A seguito della riorganizzazione delle strutture, intervenuta con delibera della Giunta provinciale n. 425 di data 25/03/2019, le competenze in materia di aggiornamento e qualificazione degli insegnanti delle scuole dell'infanzia provinciali e degli educatori dei servizi che fanno capo al sistema dei servizi socio-educativi per la prima infanzia, nonché per le attività di ricerca, innovazione e sperimentazione finalizzate al miglioramento della qualità del servizio scolastico, sono transitate all'Unità di missione semplice Scuola e servizi infanzia.

Nella delibera di approvazione del Programma annuale della scuola dell'infanzia per l'anno scolastico 2019/2020 approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 897 di data 14 giugno 2019, nell'allegato D), è stato approvato il programma degli interventi relativi all'attività formativa per il personale docente delle scuole dell'infanzia per l'anno scolastico 2019/2020. L'attività formativa è precisamente individuata nel Progetto annuale dell'attività formativa per il personale docente delle scuole dell'infanzia provinciali per l'anno scolastico 2019-2020 nell'ambito del quale è prevista la stipula di una convenzione con l'Università degli Studi di Parma per la collaborazione, supervisione nell'ambito delle complessive attività di ricerca, innovazione e sperimentazione nel progetto formativo del personale insegnante per il periodo novembre 2019 - agosto 2020. Tale progetto è stato approvato con determinazione del dirigente n. 40 di data 12 settembre 2019.

Al momento della definizione del provvedimento di programmazione dell'attività formativa per il personale docente per l'a.s. 2019/2020, approvato con la citata determinazione n. 40 di data 12 settembre 2019, la spesa relativa alla collaborazione scientifica con l'Università di Parma è stata prevista all'interno della lettera B. punto 1) del paragrafo "realizzazione delle attività di sperimentazione delle lingue europee" riguardante l'affidamento di incarichi a soggetti esterni ai sensi dell'art. 39 sexies del Capo I bis della L.P. 23/1990 e riportata nella determinazione come di seguito indicato:

Anno 2019 Anno 2020

ART. 32 lettera O - L.P. n. 23/90

compensi, rimborsi spese ed ospitalità ad esperti, relatori, Enti, Istituti e Società;

E 43.000,00 E 43.000,00

RIFERIMENTO : 2019-I065-00069

Pag 2 di 8

Num. prog. 2 di 17

L'Università di Parma ha comunicato alla struttura competente in materia di scuola dell'infanzia che la collaborazione sarà attuata tramite convenzione con l'Ente medesimo, da stipularsi con apposito contratto ai sensi dell' art. 21 della Legge provinciale 23/1990 per un importo complessivo di Euro 12.950,00 Iva compresa (E 10.614,75 + IVA al 22%).

E' quindi necessario con il presente provvedimento ridurre per complessivi Euro 12.950,00 di cui Euro 6.475,00 nell'anno 2019 ed Euro 6.475,00 nell'anno 2020 il programma periodico di spesa di cui alla lettera B. del punto 1) del paragrafo "realizzazione delle attività di sperimentazione delle lingue europee" denominato "Art. 32 lettera O - L.P. n. 23/90". Pertanto il programma periodico di spesa citato viene rideterminato come di seguito indicato:

B. Per la realizzazione delle attività di sperimentazione delle lingue europee le spese sono stimate come segue:

1)

Anno 2019 Anno 2020

ART. 32 lettera O - L.P. n. 23/90

compensi, rimborsi spese ed ospitalità ad esperti, relatori, Enti, Istituti e Società;

E 36.525,00 E 36.525,00

Alla luce delle modifiche sopra riportate è necessario apportare variazioni alla programmazione settoriale come approvata dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 897 del 14 giugno 2019, e nello specifico nell'allegato D) "Programmazione interventi diretti relativi all'attività formativa personale docente scuole infanzia a.s. 2019/2010" riducendo per complessivi euro 12.950,00 (euro 6.475,00 per l'anno 2019 ed euro 6.475,00 per l'anno 2020) la programmazione delle "attività di sperimentazione, prevista dal progetto per l'anno scolastico 2019-2020 per la realizzazione dei programmi formativi e l'accostamento alle lingue europee nelle scuole dell'infanzia" ed incrementando di pari importo (6.475,00 per l'anno 2019 e 6.475,00 per l'anno 2020) la programmazione relativa ad "altri interventi".

Infine, per far fronte alle spese derivanti dalla sottoscrizione della convenzione con l'Università di Parma, è necessario, ai sensi dell'articolo 56 e dell'Allegato 4/2 del Decreto legislativo 118/2011, in base al principio di esigibilità:

- ridurre di Euro 6.475,00 la prenotazione fondi n. 2015258-5 di cui alla propria determinazione n. 40 di data 12 settembre 2019 sul capitolo 250500-001 dell'esercizio finanziario 2019;
- ridurre di Euro 6.475,00 la prenotazione fondi n. 2015258-6 di cui alla propria determinazione n. 40 di data 12 settembre 2019 sul capitolo 250500-001 dell'esercizio finanziario 2020;
- incrementare di Euro 6.475,00 la prenotazione fondi n. 2014974-1 di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 897 di data 14.06.2019 sul capitolo 250500-001 dell'esercizio finanziario 2019;
- incrementare di Euro 6.475,00 la prenotazione fondi n. 2014974-2 di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 897 di data 14.06.2019 sul capitolo 250500-001 dell'esercizio finanziario 2020.

L'Università degli Studi di Parma può garantire la necessaria attività sotto il profilo scientifico per la realizzazione delle attività di formazione del personale insegnante delle scuole dell'infanzia, costituendo nel campo delle scienze dell'educazione un punto di confluenza di studi e ricerche particolarmente qualificato per l'area di riferimento.

RIFERIMENTO : 2019-I065-00069

Pag 3 di 8

Num. prog. 3 di 17

La collaborazione con l'Università degli Studi di Parma è volta ad assicurare il necessario sviluppo scientifico per lo svolgimento delle azioni formative rientranti nel quadro della programmazione definita con il Progetto approvato con determinazione dirigenziale n. 40 di data 12 settembre 2019

che mira ai seguenti obiettivi: a) far crescere la dimensione professionale, a livello di conoscenze e competenze, ma anche di atteggiamenti; b) rinforzare la dimensione culturale, attraverso nuove conoscenze che vengono dai più attuali orientamenti di ricerca; c) migliorare la dimensione operativa nei suoi diversi aspetti che riguardano le relazioni, l'organizzazione, la progettazione; d) potenziare qualitativamente il sistema delle scuole dell'infanzia e le sue relazioni interne, costruendo comuni riferimenti pedagogici.

L'attività di supporto specialistico, pur svolta per la sua tipicità con forme, modalità e caratteristiche autonome, garantisce lo stretto raccordo e il collegamento necessario con l'Unità di missione semplice scuola e servizi infanzia che, avendo in capo la programmazione e la realizzazione del Progetto formativo nella sua interezza, effettua in modo sistematico e continuo la verifica su qualità e quantità di lavoro, nonché il controllo dei risultati.

L'Unità di missione semplice scuola e servizi infanzia e l'Università degli Studi di Parma hanno determinato d'intesa il programma di attività, le cui condizioni, modalità e termini sono indicati nell'apposito schema di convenzione allegato al presente provvedimento formandone parte integrante e sostanziale, in ottemperanza alle disposizioni della legge 19 luglio 1990, n. 23 e ss.mm.

A compenso delle spese sostenute dall'Università degli Studi di Parma per lo svolgimento delle attività previste nel corso dell'anno scolastico 2019/2020 a decorrere da novembre 2019, la Provincia autonoma di Trento corrisponderà quale compenso la somma di euro 12.950,00= comprensivo di I.V.A (E 10.614,75 + IVA al 22%). Il relativo pagamento sarà effettuato in due rate annuali, con scadenza, rispettivamente il 31 dicembre 2019 ed il 31 agosto 2020, previa presentazione di regolare documento di spesa supportato da un prospetto riepilogativo delle giornate di lavoro svolte e da una relazione inerente le prestazioni effettuate, subordinatamente all'attestazione della regolare esecuzione della presentazione resa da parte della Struttura competente ai sensi dell'art. 16, comma 2, del D.P.G.P. 22 maggio 1991, n.10-40/Leg. e successive modificazioni.

Tenuto conto che il valore contrattuale dell'incarico non eccede il limite di somma stabilito dall'art. 21, comma 2, lettera h) del Capo I della legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23, si stipula la convenzione con l'Università degli Studi di Parma a mezzo trattativa diretta come previsto dal comma 4 del medesimo articolo. Inoltre, non viene richiesta la certificazione antimafia, in base alle disposizioni di cui al comma 3, lettera a) ed e), dell'art. 83 del D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159.

Considerato che il servizio di docenza svolto per assicurare validità scientifica alla complessiva attività di formazione per gli insegnanti delle scuole dell'infanzia provinciali è un servizio di natura intellettuale non sussistono quindi rischi da interferenze ed i costi della sicurezza sono pari a Euro 0 (zero) - D.Lgs n. 81/2008 art. 26.

Rilevato che ai sensi dell'art. 3 della legge n. 136 del 13 agosto 2010 e successive modifiche, riguardante le disposizioni sulla tracciabilità dei flussi finanziari, al servizio oggetto del presente provvedimento è stato attribuito il seguente codice CIG: ZCB2A02718; il citato codice è inserito nello schema di convenzione all'art. 6 e seguirà ogni atto riferito al presente contratto.

Dato atto che, nel rispetto dell'art. 7 del Codice di comportamento dei dipendenti provinciali, in capo al dirigente e al personale incaricato dell'istruttoria di questo provvedimento non sussistono situazioni di conflitto di interesse.

RIFERIMENTO : 2019-I065-00069

Pag 4 di 8

Num. prog. 4 di 17

Si demandano all'Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti gli atti conseguenti all'adozione del presente provvedimento che potrà apportare le modifiche di carattere non sostanziale ai testi degli articoli come ritenuti necessari.

Tutto ciò premesso LA DIRIGENTE

- visti gli atti citati in premessa;
- vista la Legge provinciale 21 marzo 1977 n. 13;
- vista la Legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 e s.m.i;
- vista la legge 6 novembre 2012, n. 190 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";
- visto il D.Lgs. 6 settembre 2011 n. 159 "Codice delle leggi antimafia e delle misure di prevenzione, nonché nuove disposizioni in materia di documentazione antimafia, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 13 agosto 2010, n. 136";
- visto che l'intervento non è soggetto agli adempimenti previsti dal Registro Nazionale Aiuti di cui all'articolo 52 della Legge 24 dicembre 2012, n. 234;
- vista la deliberazione n. 897 di data 14 giugno 2019;
- vista la determinazione n. 40 di data 12 settembre 2019;
- visto l'articolo 56 e l'Allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011;
- visto il D.P.G.P. 26 marzo 1998 n. 6-78/Leg., articolo 10, lettera p) e s.m.;

DETERMINA

1. di rettificare la propria determinazione n. 40 di data 12 settembre 2019 nel senso di ridurre per complessivi Euro 12.950,00, di cui Euro 6.475,00 nell'anno 2019 e di Euro 6.475,00 nell'anno 2020, il programma periodico di spesa di cui alla lettera B. del punto 1) del paragrafo "realizzazione delle attività di sperimentazione delle lingue europee" denominato "Art. 32

lettera O - L.P. n. 23/90". Pertanto il programma periodico di spesa citato viene rideterminato come di seguito indicato:

B. Per la realizzazione delle attività di sperimentazione delle lingue europee le spese sono stimate come segue:

1)

Anno 2019 Anno 2020

ART. 32 lettera O - L.P. n. 23/90

compensi, rimborsi spese ed ospitalità ad esperti, relatori, Enti, Istituti e Società;

E 36.525,00 E 36.525,00

2. di ridurre, conseguentemente::

- di Euro 6.475,00 la prenotazione fondi n. 2015258-5 di cui alla propria determinazione n. 40 di data 12

settembre 2019 sul capitolo 250500-001 dell'esercizio finanziario 2019;

- di Euro 6.475,00 la prenotazione fondi n. 2015258-6 di cui alla propria determinazione n. 40 di data 12 settembre 2019 sul capitolo 250500-001 dell'esercizio finanziario 2020;

RIFERIMENTO : 2019-I065-00069

Pag 5 di 8

Num. prog. 5 di 17

3. di incrementare, per le motivazioni esposte in premessa, ai sensi dell'articolo 56 e dell'Allegato 4/2 del Decreto Legislativo 118/2011, in base al principio di esigibilità:

- di Euro 6.475,00 la prenotazione fondi n. 2014974-1 di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 897 di data 14.06.2019 sul capitolo 250500-001 dell'esercizio finanziario 2019;

- di Euro 6.475,00 la prenotazione fondi n. 2014974-2 di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 897 di data 14.06.2019 sul capitolo 250500-001 dell'esercizio finanziario 2020.

4. di sostituire, in relazione alle variazioni di cui ai punti 2. e 3. del presente provvedimento, l'allegato D) "Programmazione interventi diretti relativi all'attività formativa per il personale docente delle scuole dell'infanzia per l'a.s. 2019/2020 di cui alla legge 21 marzo 1977, n. 13, artt. 7 e 17" della deliberazione della Giunta provinciale n. 897 di data 14 giugno 2019 con l'allegato 1) quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, dando atto che l'importo complessivo dell'allegato D) rimane invariato a euro 316.000,00;

5. di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, all'Università degli Studi di Parma codice fiscale e partita iva 00308780345 con sede in Parma - via Università n. 12, in considerazione del valore contrattuale dell'incarico inferiore al limite di somma stabilito dall'art. 21, comma 2, lettera h) del Capo I della legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 e ss.mm, a mezzo trattativa diretta come previsto dal comma 4 del medesimo articolo, l'attività di supervisione allo scopo di assicurare l'indispensabile supporto scientifico alla realizzazione di quanto previsto con il Progetto di formazione per l'anno scolastico 2019-2020 approvato con determinazione del Dirigente n. 40 di data 12 settembre 2019;

6. di approvare, per i motivi esposti in premessa, lo schema di convenzione con l'Università degli Studi di Parma per l'anno scolastico 2019-2020, così come riportato nell'allegato 2, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

7. di demandare all'Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti la stipulazione del contratto autorizzando le eventuali necessarie modifiche ed integrazioni non sostanziali ai testi approvati;

8. di dare atto che l'attività relativa all'anno scolastico 2019-2020 potrà iniziare a decorrere dalla data di adozione del presente provvedimento nelle more della sottoscrizione della convenzione anche prima della stipula della convenzione;

9. di stabilire che il compenso per le prestazioni rese, quantificato in complessivi E 12.950,00=, (10.614,75 + IVA al 22%) comprensivi di I.V.A, venga liquidato in due rate annuali con scadenza rispettivamente il 31 dicembre 2019 e il 31 agosto 2020 supportata da un prospetto riepilogativo delle giornate di lavoro svolte e da una relazione inerente le prestazioni effettuate e previa attestazione della regolare esecuzione della presentazione resa da parte della Struttura competente ai sensi dell'art. 16, comma 2, del D.P.G.P. 22 maggio 1991, n.10-40Leg. e ss. mm,

10. nel rispetto degli obblighi sulla tracciabilità dei flussi finanziari, ai sensi di quanto disposto dal comma 5 dell'art. 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136, il codice identificativo di gara CIG per il presente contratto è ZCB2A02718, che seguirà ogni atto riferito a codesto contratto;

11. di dare atto che per l'attività prevista dal presente provvedimento non è richiesta la certificazione antimafia, in base alle disposizioni di cui al comma 3, lettera a) ed e), dell'art. 83 del D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159;

RIFERIMENTO : 2019-I065-00069

Pag 6 di 8

Num. prog. 6 di 17

12. di dare atto che il servizio svolto di docenza per assicurare validità scientifica alla complessiva attività di formazione per gli insegnanti delle scuole dell'infanzia provinciali è un servizio di natura intellettuale, non sussistono quindi rischi da interferenze ed i costi della sicurezza sono pari a Euro 0 (zero) - D.Lgs n. 81/2008 art. 26;

13. di far fronte alla spesa nei termini previsti dalla programmazione interventi diretti per la formazione del

personale insegnante delle scuole dell'infanzia approvata con deliberazione n.

897 di data 14 giugno 2019 del Programma annuale a.s. 2019/2020;

14. di impegnare l'importo complessivo di E 12.950,00 nel seguente modo:

- per E 6.475,00 sul capitolo 250500/001 dell'esercizio finanziario 2019 relativo alla prenotazione fondi n.

2014974-1 di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 897 del 14

giugno 2019 così come integrata al punto 3. del presente provvedimento;

- per E 6.475,00 sul capitolo 250500/001 dell'esercizio finanziario 2020 relativo alla prenotazione fondi n.

2014974-2 di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 897 del 14

giugno 2019 così come integrata al punto 3. del presente provvedimento;

15. di dare atto che l'esigibilità della spesa è coerente con l'imputazione della stessa;

16. di pubblicare il presente provvedimento, con allegata la convenzione che forma parte integrante e

sostanziale, sul sito Internet istituzionale della Provincia, ai sensi dell'art. 31 bis. della L.P.

23/1992;

17. di dare atto che avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale all'autorità

competente a seconda dei vizi sollevati oppure ricorso amministrativo straordinario al Presidente della

Repubblica entro il termine di centoventi giorni dalla sua comunicazione.

RIFERIMENTO : 2019-I065-00069

Pag 7 di 8 MAM

Num. prog. 7 di 17

001 Allegato 1)

002 Allegato 2)

Elenco degli allegati parte integrante LA DIRIGENTE

Emanuela Maino RIFERIMENTO : 2019-I065-00069

Pag 8 di 8

Num. prog. 8 di 17

Allegato D) Programmazione interventi diretti relativi all'attività formativa personale docente scuole infanzia a.s. 2019/2020

Nr.Capitolo/Articolo/Descrizione: 250500/001 - AGGIORNAMENTO PERSONALE SCUOLE INFANZIA per l'anno scolastico 2019-2020 (in Euro)

Attività di ricerca, innovazione e sperimentazione dell'anno scolastico 2019-2020

per corsi di aggiornamento rivolti alle insegnanti delle scuole dell'infanzia:

PROGRAMMA PERIODICO DI SPESA

31/08/2020 211.000,00 90.774,50 120.225,50

Attività di sperimentazione, prevista dal progetto per l'anno scolastico 2019-2020 per la realizzazione dei

programmi formativi e l'accostamento alle lingue europee nelle scuole dell'infanzia: PROGRAMMA

PERIODICO DI SPESA

31/08/2020 82.050,00 40.525,00 41.525,00

ALTRI INTERVENTI

31/08/2020 22.950,00 11.475,00 11.475,00

Totali interventi 316.000,00 142.774,50 173.225,50

Impegni e prenotazione fondi per l'anno scolastico 2018/2019 183.225,50 178.225,50 5.000,00

Totale interventi diretti 499.225,50 321.000,00 178.225,50

Allegato 1)

Attività formativa per il personale docente delle scuole dell'infanzia per l'a.s. 2019/2020 ai sensi art. 7 e 17 della l.p. 13/1977

INTERVENTI PROGRAMMATI CON RISORSE BILANCIO 2019-2020

TERMINE DI

REALIZZAZIONE

COSTO

COMPLESSIVO

SPESE A CARICO

PROVINCIA

2019 2020

Num. prog. 9 di 17

Allegato parte integrante SCHEMA DI CONVENZIONE

N. di REP. N. di PROT.

SCHEMA DI CONVENZIONE

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Num. prog. 10 di 17

Contenente le norme e le condizioni per lo svolgimento delle attività

finalizzate ad assicurare servizi di formazione e ricerca in base a quanto previsto dal piano annuale di formazione per gli insegnanti delle scuole dell'infanzia provinciali nell'anno scolastico 2019/2020.

premesso che con la determinazione del dirigente dell'Unità di missione semplice scuola e servizi infanzia n. 40 di data 12 settembre 2019, è stato approvato il Progetto annuale dell'attività di aggiornamento per il personale delle scuole dell'infanzia per l'anno scolastico 2019/2020, che prevede, al punto 9 del determinato la facoltà di avvalersi, per assicurare fondamento scientifico e supporto tecnico agli interventi formativi e all'attività di monitoraggio e valutazione degli stessi, della collaborazione di esperti in campo psico/pedagogico con comprovate esperienze riconosciute a livello nazionale nel settore della ricerca educativa.

Tra le parti:

1. La Provincia autonoma di Trento, con sede a Trento, Palazzo di Piazza Dante n. 15, codice fiscale 00337460224, rappresentata dalla dott.ssa Emanuela Maino, nata a Mori (TN) il 06/02/1956, che interviene ed agisce nella sua qualità di Dirigente dell'Unità di missione semplice scuola e servizi infanzia, in forza di quanto disposto dal D.P.G.P. 26 marzo 1998, n. 6-78/Leg. e dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 7106 di data 19 giugno 1998;

2. Il Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali - Laboratorio di Glottodidattica (nel seguito indicato come Dipartimento) dell'Università degli Studi di Parma - con sede in Parma, Via Università n. 12 partita iva e codice fiscale 00308780345, rappresentata dal Direttore del Dipartimento, Prof. Diego Saglia nato a Parma il 04.09.1968;

• in conformità alla determinazione della dirigente dell'Unità di missione semplice n. _____ di data _____ ;

• preso atto che non è richiesta la documentazione antimafia, in base alle disposizioni di cui al comma 3, lettera a) ed e), dell'art. 83 del D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159,

• preso atto che il servizio di docenza e ricerca per gli insegnanti delle scuole dell'infanzia provinciali e gli educatori dei servizi socio-educativi per la prima infanzia è un servizio di natura intellettuale, non sussistono rischi da interferenze ed i costi della sicurezza sono pari a Euro 0 (zero) - D.Lgs n. 81/2008 art. 26.

si stipula la seguente Num. prog. 11 di 17

CONVENZIONE

Art. 1

(Oggetto del contratto)

La Provincia Autonoma di Trento, come sopra rappresentata, si avvale del supporto scientifico dell'Università degli Studi di Parma - Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali - Laboratorio di Glottodidattica per l'anno scolastico 2019/2020 (dalla data di adozione del presente provvedimento al 31 agosto 2020) al fine di:

1. assicurare alla Struttura un contributo scientifico all'attuazione del piano per il trilinguismo, assunto, per l'anno scolastico 2019/2020 come obiettivo di sistema per la fascia di sviluppo 0-6 dal Progetto di formazione e qualificazione professionale degli insegnanti delle scuole dell'infanzia provinciali con servizi di formazione e ricerca che avranno in oggetto le seguenti azioni:

• attività di formazione glottodidattica, sia teorica sia metodologico-operativa e di affinamento linguistico rivolte al personale della scuola dell'infanzia e dei servizi socio-educativi per la prima infanzia coinvolte nel progetto di accostamento alle lingue europee;

- raccordo tra responsabile scientifico del Dipartimento e le figure di sistema referenti delle iniziative di formazione e ricerca al fine di favorire azioni funzionali al consolidamento e all'avanzamento del progetto di accostamento alle lingue;

2. garantire la supervisione scientifica del modello organizzativo-didattico di alternanza delle lingue attivo nelle scuole dell'infanzia nel territorio ladinofono del Trentino, al fine di indagarne l'efficacia e possibili sviluppi migliorativi con azioni di monitoraggio su un campione di scuole, analisi dei dati rilevati e stesura di un rapporto di ricerca, utile anche ad eventuale estendibilità ad altri contesti di lingua minoritaria.

Art. 2

(Obiettivi)

Per il raggiungimento degli obiettivi e finalità indicate al precedente art. 1 si prevedono:

- formazione blended, per rispondere a molteplici esigenze formative in ambito metodologico operativo e di affinamento linguistico incorpora due aspetti: 6 laboratori in presenza nella sede di Trento e formazione online in 6 video-lezioni; inoltre, lavoro preparatorio connesso all'effettuazione degli incontri in programma, raccordo con le figure di sistema, supervisione e analisi dei materiali e video prodotti dai corsisti, report conclusivo quantificabile in 3 giornate di lavoro;

Num. prog. 12 di 17

- collaborazione con le figure di sistema per la pianificazione del lavoro di ricerca, definizione e realizzazione dell'attività di monitoraggio delle pratiche relative al modello organizzativo-didattico di alternanza delle lingue in essere (max 3 giornate di lavoro), analisi dei dati rilevati e stesura di un rapporto di ricerca (max 3 giornate di lavoro).

Gli incontri esposti potranno subire compensazioni nell'ambito delle attività

previste. Ciò comunque, non potrà determinare alcun onere aggiuntivo rispetto all'importo massimo stabilito al successivo art. 5.

Art. 3

(Proprietà intellettuale)

Per i diritti di proprietà intellettuale e l'utilizzazione dei risultati:

- ciascuna Parte, suoi dipendenti e collaboratori, nel periodo di vigenza del contratto, è tenuta ad osservare il segreto nei confronti di qualsiasi persona non coinvolta nell'attività in oggetto del presente accordo, per quanto riguarda fatti, informazioni, cognizioni e documenti di cui fosse venuta a conoscenza o che le fosse comunicata dall'altra Parte, in virtù del presente accordo;

- al termine dell'attività oggetto del presente accordo, il Dipartimento consegnerà all'Unità di missione semplice scuola e servizi infanzia una relazione sull'attività svolta dal Dipartimento nel periodo considerato, riportante i risultati oggetto dell'attività commissionata;

- i risultati dell'attività oggetto del seguente accordo attuativo sono di esclusiva proprietà dell'Unità di missione semplice scuola e servizi infanzia che si impegna a citare l'Università e il nome del responsabile scientifico in caso di uso esterno per qualsiasi finalità divulgativa. L'uso dei risultati/dati/report di ricerca da parte dell'Università, in qualunque forma di comunicazione a terzi, pubblicazioni scientifiche, partecipazioni congressuali e azioni divulgative, è soggetto a preventiva autorizzazione scritta dell'Unità di missione semplice scuola e servizi infanzia.

- le parti si impegnano a non utilizzare l'una il nome e/o il logo dell'altra per finalità commerciali e/o scopi pubblicitari, nei limiti posti ai contraenti dalle vigenti disposizioni di legge e statutarie.

Art. 4

(Responsabile scientifico)

Il Dipartimento-Laboratorio di Glottodidattica, per l'attuazione dei compiti di cui ai precedenti art. 1 e 2 designa quale responsabile scientifico delle attività oggetto della presente convenzione il Prof. Michele Daloso,

Professore di ruolo di II fascia nel settore L-LIN/02 Didattica delle Lingue Moderne, afferente al medesimo Dipartimento che opera in diretto collegamento con l'Unità di missione semplice scuola e servizi infanzia - Provincia autonoma di Trento.

Num. prog. 13 di 17

Art. 5

(Corrispettivo e modalità di pagamento)

A compenso delle spese sostenute dall'Università degli Studi di Parma per lo svolgimento delle attività

previste nel corso dell'anno scolastico 2019/2020 (a decorrere dalla data di adozione del presente provvedimento), la Provincia Autonoma di Trento corrisponderà quale compenso la somma di E 10.614,75 (12.950,00 comprensivo di I.V.A nella misura di legge) - di cui euro 0,00 per gli oneri della sicurezza, come indicato nella determinazione della dirigente dell'Unità di missione semplice n. _____ di data _____

La misura del compenso sarà rideterminata d'intesa con l'Università degli Studi di Parma nel caso di non integrale attuazione del programma rispetto a quello preventivato. (9 giornate lavorative e presentazione di due relazioni attestanti il raggiungimento degli obiettivi di cui all'art. 2).

La somma sarà corrisposta previa emissione di fatture da parte dell'Università degli Studi di Parma, con sede a Parma, in due rate annuali,

scadenti rispettivamente il 31.12.2019 ed il 31.08.2020 (a seguito della sottoscrizione della presente convenzione) alle quali dovrà essere allegata una relazione inerente il programma svolto, le prestazioni rese ed un prospetto riepilogativo delle giornate di lavoro svolte.

Il termine massimo per la liquidazione delle fatture è fissato in 30 (trenta)

giorni dal ricevimento delle stesse, salvo i tempi richiesti per la verifica del DURC e previa attestazione della regolare esecuzione della presentazione resa da parte della Struttura competente ai sensi dell'art. 16, comma 2, del D.P.G.P. 22

maggio 1991, n.10-40Leg. e ss. mm e compatibilmente con le disponibilità di cassa della Struttura provinciale competente Art. 6

(Tracciabilità dei flussi finanziari)

Obblighi in tema di tracciabilità dei flussi finanziari L'Università degli Studi di Parma si impegna a rispettare, a pena di nullità

della presente convenzione, gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive modificazioni ed integrazioni, per quanto applicabile.

Il mancato utilizzo, nella transazione finanziaria, del bonifico bancario o postale, ovvero di altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità

delle operazioni di pagamento costituisce causa di risoluzione della Convenzione. L'Università è tenuta a comunicare, tempestivamente e comunque entro e non oltre 7 giorni, qualsivoglia variazione intervenuta in Num. prog. 14 di 17

ordine ai dati relativi agli estremi identificativi del conto corrente dedicato,

nonché le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su detto conto.

In relazione a quanto sopra, il Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali - ha comunicato i seguenti dati:

Conto corrente intestato alla Tesoreria dell'Università degli Studi di Parma presso Crédit Agricole Cariparma S.p.A - Agenzia di Parma - via Università , 1 - 43121

Parma; IBAN: IT 25 L 06230 12700 000038436533.

Ai sensi di quanto disposto dal comma 5 dell'art. 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136, per il presente contratto è stato acquisito il codice CIG:

ZCB2A02718 che andrà indicato obbligatoriamente nella fattura, assieme al codice IPA 7ERXJO, agli estremi della determinazione dirigenziale di affidamento, al numero dell'impegno assunto nel bilancio, alla descrizione della tipologia di attività/servizio, al numero di repertorio e data del presente contratto.

Art. 7

(Durata e recesso)

L'Università degli Studi di Parma accetta di svolgere l'attività con decorrenza dalla data di adozione del provvedimento citato in premessa nelle more della sottoscrizione della convenzione anche prima della stipula della convenzione.

Ogni eventuale modifica della presente convenzione che dovesse rendersi necessaria in fase di esecuzione dovrà essere concordata dalle parti.

Ognuna delle Parti potrà recedere in qualsiasi momento del presente accordo, dandone comunicazione tramite posta elettronica certificata, con preavviso pari ad almeno tre mesi, fatta salva la garanzia dell'ultimazione delle attività in corso al momento del recesso.

In caso di recesso, non potranno essere conclusi nuovi accordi. Gli accordi in corso o quelli già stipulati, ma non ancora avviati al momento del recesso, produrranno i loro effetti fino alla scadenza concordata, salvo che

le parti dispongano diversamente.

Art. 8

(Sicurezza e salute sul luogo di lavoro)

1. Le parti individuano i soggetti cui competono gli obblighi previsti dal D.Lgs 81/2008 e ss.mm.ii, al fine di tutelare la salute e la sicurezza del personale impiegato esposto a rischi in ragione delle attività di collaborazione svolte.

2. Le parti concordano che, quando il proprio personale si reca presso la sede dell'altra parte per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 2 oggetto della convenzione, il datore di lavoro dell'Ente ospitante, sulla base delle risultanze della Num. prog. 15 di 17

valutazione dei rischi di cui al D.Lgs 81/2008 e ss.mm.ii, assicura al sopra citato personale, esclusivamente per le attività svolte in spazi di sua competenza, le misure generali di tutela della salute e della sicurezza e le misure specifiche di protezione e prevenzione dei rischi, esclusa la sorveglianza sanitaria.

3. Il personale di ciascun Ente, impegnato nello svolgimento delle attività di collaborazione presso la sede dell'altro Ente, è tenuto all'osservanza delle disposizioni in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute dei lavoratori impartite dall'Ente ospitante.

Art. 9

(Trattamento dei dati personali)

Le parti si impegnano a trattare i dati personali unicamente per le finalità connesse alle attività oggetto del presente accordo attuativo, nei limiti e per gli effetti del D.Lgs 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali", nonché della legge e dei regolamenti attuativi eventualmente adottati rispettivamente dalla Provincia e dall'Università;

Art. 10

(Controversie)

Nel caso in cui non si raggiunga una definizione di qualsiasi controversia, che dovesse insorgere tra le parti in relazione all'interpretazione, esecuzione o risoluzione del presente Accordo, le parti concordemente riconoscono la competenza del Foro di Parma.

Art. 11

(Adempimenti fiscali)

Il presente atto sarà registrato in caso d'uso; ai sensi dell'art. 1, n. 1, lett. B) delle Tariffe - parte II del DPR N. 131 del 26 aprile 1986. Le eventuali spese di registrazione sono a carico della parte richiedente.

Imposta di bollo assolta in maniera virtuale dall'Università degli Studi di Parma -

Autorizzazione Agenzia delle Entrate di n. del Art. 12

(Modalità di sottoscrizione)

Il presente atto è sottoscritto con firma digitale, ai sensi della normativa vigente in tema di accordi tra pubbliche amministrazioni.

Per l'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PARMA:

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE UMANISTICHE, SOCIALI
E DELLE IMPRESE CULTURALI

Num. prog. 16 di 17

prof. Diego Saglia Per la PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO:

LA DIRIGENTE DELL'UNITA' DI MISSIONE SEMPLICE SCUOLA E
SERVIZI INFANZIA

dott.ssa Emanuela Maino Num. prog. 17 di 17